

Re: HB 4002

Estimados miembros del joint comité para pago de tiempo extra; Co-Chairs Taylor y Holvey, y otros miembros

Soy una trabajadora campesina en los campos y cañerías por muchos años aquí en Woodburn, Oregon. Escribo para urgirles que voten a favor de HB 4002.

Yo trabajo honestamente y bien duro. Al día yo trabajo 10-12 horas por cinco días de la semana usualmente. Y por semana trabajo 50-60 horas usualmente. Yo no recibo pago de overtime por esas 10 horas después de las 40. Es injusto en muchas maneras. Por ejemplo, con todas estas horas que trabajo casi no tengo suficiente dinero para pagar mis esenciales. No tengo suficiente para poder comprar mis vitaminas y medicina para mejorar mi salud.

Aparte de eso nos han tratado bien mal en el trabajo y a veces en malas condiciones. Tuve una experiencia que me dejó dañada. Estaba en el trabajo y me resbalé, caí hacia atrás y dane a mi pierna. Me dijeron en la oficina que me vaya a la casa por el día para descansar por el accidente. Cuando regresé me dijeron que no me caí en el trabajo, que me caí al otro lado, no en el trabajo. Me dijeron que me iban a pagar por el doctor que tuve que visitar. Cuando fui al doctor, no me pagaron o me dieron los días de enfermedad. Cuando pedí por esos días de enfermedad ya no quisieron que regresará al trabajo.

Eso no fue justo para mí entonces habla con ayuda para poder tenerlos responsables para poder ayudarme. Me aconsejaron que no me meto con la compañía. QUE ellos tienen los mejores abogados y voy a perder. Hasta el día, mi pierna todavía no me quedaba bien, hasta peor porque ahora ya pasó tiempo y soy más grande. Aparte de lo físico también me afectó económicamente por no tener trabajo por estar dañada y me corrieron perdí el carro que estaba pagando. Ahora ya no tengo carro y es muy difícil poder hacer cosas importantes para mi vida.

El trabajo que hacemos es muy pesado, no cualquier trabaja o dura para hacerlo, y somos esenciales aunque haya pandemia o desastres ambientales. Con estos ingresos podemos ahorrar más dinero para nosotros mismos. Yo quiero ahorrar un poco para el retiro. Yo trabajo 60 horas, pagan regular y no ayuda porque no es suficiente para mantener su vida. Están faltando mucho en esas 20 horas que no son pagadas en overtime.

Les pido que apoyen HB 4002 para los campesinos porque es una injusta no tener pago de overtime ya escucharon de mí que tan difícil es y hay muchos como yo que sufren daño físico y económico.

Trabajadora agrícola  
Woodburn

Re: HB 4002

Co-Chairs Taylor and Holvey, and Members of the Joint Committee On Farm Worker Overtime,

I have been a farm worker in the fields for many years here in Woodburn, Oregon. I am writing in support of HB 4002

I work honestly and very hard. A day, I usually work 10-12 hours five days a week. And per week I usually work 50-60 hours. I don't get overtime pay for those 10 hours after 40. It's unfair in many ways. For example, with all these hours that I work, I hardly have enough money to pay for my essentials. I don't have enough to be able to buy my vitamins and medicine to improve my health.

Apart from that, they have treated us badly at work and sometimes in bad conditions. I had an experience that left me damaged. I was at work and slipped and fell backwards and hurt my leg. They told me at the office to go home for the day to rest from the accident. When I came back they told me that I didn't fall at work, that I fell on the other side, not at work. They told me that they were going to pay me for the doctor I had to visit. When I went to the doctor, they didn't pay me or give me sick days. When I asked for those sick days they no longer wanted me to go back to work.

That wasn't fair to me so talk to help so I can hold them accountable so they can help me. They advised me not to mess with the company. That they have the best lawyers and I am going to lose. To this day, my leg still doesn't fit me well, even worse because now time has passed and I'm bigger. Apart from the physical, it also affected me financially because I didn't have a job because I was damaged and they fired me. I lost the car I was paying for. Now I no longer have a car and it is very difficult to be able to do important things in my life.

The work we do is very hard, not everyone works or lasts to do it, and we are essential even if there is a pandemic or environmental disaster. With income from overtime pay we can save more money for ourselves. I want to save a little for retirement.

I work 60 hours, they pay regularly and it doesn't help because it's not enough to support his life. I am missing a lot in those 20 hours that are not paid in overtime.

I ask you to support HB 4002 because it is unfair and inhumane not to have overtime pay. You have already heard from me how difficult it is and there are many like me who suffer physical and economic damage.

Farm worker - fields

Woodburn, OR